

plesavščica

Satiatricula, Tanzerinn. pléfsarza, skakáuka,  
plefsávszhiza, plefsávka.

HIPOLIT: Dict. I , 582

plesec  
i

Ludio, Gaukler, Tanzer. káukler, ygráviz,  
pléfsiz ali pleſsáviz.

plesec

Cinaedus, Tannen, üppiger. plexis, ex niv.  
zhémern pojistni zhlavík.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 96

plesec  
i

Fünirepas, Seiltanzer. en pléssix na  
shtriku, Krikapléssix.

HIPOLIT: Dict. I , 255

plesec  
=

Choreutes, Tänzer. plešec, plešávka.

HIPOLIT: Dict. I. (prepis), 94

plesec  
=

Syrrhicharius, ein Säuer. en pléssir.

HIPOLIT: Dict. I, 533

*plesec*  
=

Praefultator, Vortanzer. naprèj plefsáviz  
ali pléſsiz: vójvoda v'pléſsu, pleſsavíshnik,  
katéri pleſs vódi inu víſha.

plesec  
i

Saltator, Šauzer, pléšir, pléšávix,  
skadévix, tárravix.

HIPOLIT: Dlct. I, 582

plesec  
i

Choragus, spillmeister, Vortanzer. ygráviz,  
comediánt, ali kaukler, napréj plesáviz, ali  
plesziz.

plesec  
i

Vordanzer. napréj pleſsáviz, napréj pleſsiz.  
praeſultor.

plesec  
i

Schwertdanne. en plesec or ménhom.  
*pyrricharius.*

HIPOLIT: Dict. II, 173

plesec  
=:

Springer, Tánzer. plesix, plesávix, mra-  
návix, pánsler. saltator, ludio,  
ludias.

HIPOLIT: Dict. II, 782

plesec  
i:

Danxer, Danixerius. pleſir, pleſávix: pleſarxa.  
saltator; saltatrix.

HIPOLIT: Dict. II, 38

pleser  
plesci

Chorus, ein ville deren die singen, oder tanzen. Chor. ena mnóshiza tih pévzou inu plészou en chor, kir fe bug zhafty inu hvali.

plesen - ona - o

Chorevna, Taurlic. plesna pejom, ali viseva.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 94

*plesketati*

Concutio, erschütten, bewegen. potréſti, streſti,  
slomáſtiti, trepetáti plesketáti od potréſsa.  
schlagen. tepſti, otépfſti, pretéjpati.

*plesketati*

Rüttlen, schüttlen. trefti, strefti, potréfti, potréſſati, strepetáti, plesketáti. quatere, quafsare,  
Concutere, succutere, commovere.

plesniti

Teig werden, gnyti, segnyti, uvéniti, pléjsniti.  
fracere, marcere, marcescere.

194

HIPOLIT: Dict. II,

plesniti

Muceſco, anfangen schimlicht zu werden. pléj-sníviti ali ſazhéti plejsníviti, pléjsniti.

plesniti

Ranceſco, stinckend werden. smerdèzh gnyl,  
pléjsniv, ali ſháltou postáti, ali rátati.  
smerdázhiti, gerdu disháti, óhati, pléjsniti,  
ſhaltováti.

*plesniv*

Marcidus, welk, faul, verdorben. vjel, gnyl,  
pléjsniv, skaſhèn, stróhnen.

plexin

Thuceo, schimlich seyn. plexin bēti.

HIPOLIT: Dict. I , 377

*plesniv*

Subrancidus, schimlecht. Šháltast, ali  
Šháltov, túdi pléjsniv, ali plejsnívkast.

plesniv

Mucidus, schwülich, gräuleich. pléjoxiv,  
sivkast. mucidum vinum. gräuleichter  
wein. sivkastu vinu.

HIPOLIT: Dict. I, 377

*plesniv*

Rancefco, stinckend werden. smerdèzh gnyl,  
pléjsniv, ali sháltou postáti, ali rátati.  
smerdázhiti, gerdu disháti, óhati, pléjsniti,  
shaltováti.

plesniv

Rancidus, schmlich, stinkend. plesniv,  
smerdliv, shálton, ali shálsav.

HIPOLIT: Dict. I, 543

*pleoniv*

Situs,  
situ corrumpi. von lanfen ligen schimlecht wer-  
den, grauen. od dólfiga leshájna pléjsniv rátati,  
se síviti.

*plesniv*

Praerancidus, gar schimlig. cilu pléjsniv,  
prévezh shaltov, prefháltov. Item alt. star,  
starahliv, starihast.

HIPOLIT: Dict. I , 498

plesniv

Ganis,

Ganis mucidus. Schimpflich Brod. plesniv  
Prsh.

HIPOLIT: Dict. I, 429

plexiv

Emicidus, schwach, grau. plexin, fin.,  
finkart.

HIPOLIT: Dict. I. (prepis), 213

*pléjsniv*

Faul, murb, Verwesen. gnyl, stróh<sup>n</sup>, pléjsniv,  
smerdliú, sháltou. putris, putridus, rancidus.

plesniv

Mattechtig.gnyl, pléjſniu, sháltou.fracidus,  
mucidus.

121

HIPOLIT: Dict. II,

plejniv

Gerstig, wüst. plejniv, gnyl, freundlich, na-  
gnissen, shálton. Rancidus.

HIPOLIT: Dict. II, 68

plesniv

Teig, mürb. gugl, plesniv. pracidus, marcidus.

HIPOLIT: Dict. II, 194

plesniv

Schinlig. plesniv, Ranafl. shalton.  
mucidas, rancidus.

HIPOLIT: Dict. II, 164

plejniv

Nüchtderkt. plejnia. mucidus.

HIPOLIT: Dict. II, 735

pleoniv

Konecht, gräulecht seyn. kánaft ali pléjſniu biti.  
nucere.

106

HIPOLIT: Dict. II,

*plesniv*

Muceo,  
vinum mucet. der wein schmeckt noch schimpel.  
tu vínu dishy po pléjsnivim.

*plesniv*

Konecht, gräulecht werden. plejsniviti, kánaſtu,  
plejsnivu pérhájati. muceſcere.

plesniv

Nüchtelen, schimlich seyn. plejsniviti, plej-  
nivu biti, disháti, ali pérhájati. mucere,  
mucefcere.

*plesniv*

Schimlen, grau oder Schimlig seyn. *sivzhiti, siviti,*  
*plejšniviti, sivu, ali pléjšnivu biti.*  
mucere.

*plesniv*

Schimlig werden. plejsniviti, pléjsnivu pèrhájati,  
sháltoviti, shaltovu pèrhájati, ali poftáti.  
muceſcere, ranceſcere.

HIPOLIT: Dict. II,

*plesniv*

Faul oder murb seyn, oder werden. gnýlu, plej-  
snívu, sháltovu bíti, rátati ali prihájati.  
putrere, marcere, putridum efse: putrefcere,  
Computrefcere, putridum fieri.

*plešnivo*  
u

Rancide. Adv. Unlieblich. ne řhmáhnu, plejsnívu,  
řháltovu.

plejsnivina

Prancor, schimmel, gräne vnd gräulerde  
gestank vnd fäule. plejsnivina, fhálton-  
vina greukhina, gnylost, smerdexhina  
en fhálton neguifca sourad iuu guyloba.  
2. Lora, has. sérn, jéfa, sovrádku.

HIPOLIT: Dict. I , 573

*plesniviti*

Nüchtelen, schimlich seyn. plejfniviti, plej-  
fnívu bítí, disháti, ali pérhájati. mucere,  
muceſcere.

plesniviti

Konecht, gräulecht werden. plejníviti,  
kánaťa, plejsniva pěrkájati. mucifice.

HIPOLIT: Dict. II, 106

plexniviti

Schindig werden. plejníviti, pléjóniu pér-  
hájati, shálsoviti, shalsovou pérhájati,  
ali jostíti. mucifice, rancefice.

HIPOLIT: Dict. II, 164

*plesniviti*

Schimlen, grau oder Schimlig seyn. ſivzhiti, ſivíti,  
plejſníviti, ſivu, ali pléjſnívu biti.  
mucere.

plejniviti

Mucejco, anfangen schimlicht zu werden.  
plejsniviti, ale jarkéti plejsniviti,  
plejsniti.

HIPOLIT: Dict. I , 374